



# Batňovický zpravodaj

Vydává Obecní úřad v Batňovicích

červen 2014

## Kanalizace Batňovice

Naše obec získala dotaci na akci nazvanou „Dostavba kanalizace Batňovice – I. etapa“. Obec podala žádost o poskytnutí podpory v rámci Operačního programu Životního prostředí, výzva č. 39, prioritní osa č. 1 – „Zlepšování vodohospodářské infrastruktury a snižování rizika povodní, oblast podpory 1.1. snížení znečištění vod a podoblast podpory 1.1.1. snížení znečištění komunálních zdrojů“. Celkové náklady na celou akci činí 22 508 731,- Kč bez DPH. Přidělená dotace z evropských fondů je ve výši 16.639.467,- Kč a ze Státního fondu Životního prostředí (SFŽP) 978.792,- Kč. Zároveň naše obec požádala o půjčku ze SFŽP ve výši 1.957.585,- Kč. Dále jsme zažádali o přidělení dotace Královéhradecký kraj ve výši 1.500.000,- Kč a byli jsme úspěšní. V současné době jsme před podpisem smlouvy s Královéhradeckým krajem. Proběhlo výběrové řízení na manažera celého projektu a výběrové řízení na zhotovitele stavby „Dostavba kanalizace Batňovice“. Manažerem projektu se stala firma Sindlar Group Hradec Králové, se kterou byla uzavřena smlouva o dílo. Výběrové řízení na zhotovitele stavby pro naši obec provedla firma RTS Brno. Do soutěže se přihlásilo celkem 16 žadatelů, kteří podali žádost o účast v užším řízení a byli vyzváni k podání nabídky. Nabídku podalo celkem 12 uchazečů z celé republiky, včetně jedné firmy ze zahraničí. Jediným rozhodujícím parametrem byla cena. Soutěž vyhrála firma **Vodohospodářské stavby, společnost s ručením omezeným, Teplice** s cenou 14.715.145,- Kč bez DPH, na druhém místě byla firma GASCO spol. s.r.o. Pardubice s cenou 15.437.967,- Kč bez DPH a na třetím firma ZVÁNOVEC a.s., České Budějovice s cenou 15.838.036,- Kč bez DPH. V současné době probíhá kontrola výběrového řízení na Státním fondu Životního prostředí. Vzhledem k nízké výsledné ceně, bude přidělená dotace i půjčka krácena. V současné době je obec Batňovice připravena uzavřít smlouvu se SFŽP. Dále byla uzavřena smlouva o dílo s vítězným uchazečem firmou Vodohospodářské služby Teplice s.r.o. a v průběhu měsíce června 2014 bude předána stavba vítěznému uchazeči a práce na stavbě „Dostavba kanalizace Batňovice“ budou zahájeny.

Na podzim roku 2013 proběhlo veřejné zasedání v kulturním domě, kde byli přítomni všichni zástupci dotčené stavby (projektanti, zástupci odboru životního prostředí, zástupci manažera projektu), kteří zodpověděli Vaše dotazy ohledně kanalizace a jejího připojování. Všichni obyvatelé byli včas informováni a Zastupitelstvo obce Batňovice očekávalo větší zájem z řad našich obyvatel. Na tomto zasedání Zastupitelstvo obce Batňovice schválilo zpracování projektových dokumentací pro naše občany, kteří budou na veřejnou kanalizaci napojeni, včetně nákupu revizních šachet. Od měsíce února 2014 Vás postupně navštěvuje projektant pan Kališ, který pro nás zpracovává projektové dokumentace, pro povolení Vaší kanalizační přípojky na stavebním úřadě ve Rtyni v Podkrkonoší. Zároveň Vám předává smlouvy o připojení na budoucí kanalizační řad. Žádáme občany, aby nám smlouvy vraceli podepsané na obecní úřad. Na podkladě těchto smluv je zpracována projektová dokumentace a stavební povolení kanalizační přípojky.

Současně se zahájením stavebních prací na kanalizaci schválilo ZO i rozšíření vodovodního řadu pro lokalitu nad Nyprem. Proběhlo výběrové řízení na zhotovitele stavby a z pěti oslovených firem byla vybrána firma Vodohospodářské stavby Teplice s.r.o. za cenu 1.350.000,-Kč.

*Pokračování ze str. 1*

Stavba kanalizace bude zahájena od Úpice, kde bude nejdříve budován lapač a oddělovač šterku a kanalizace bude napojena na ČOV Úpice.

Dále bude probíhat odkanalizování celé lokality nad Nyprem a pod Donátovým kopcem v místní komunikaci. Bohužel nebyla jiná možnost napojení kanalizace, než přecházet se stavbou částečně po soukromých pozemcích našich obyvatel. Děkujeme jim za jejich vstřícnost při jednání a povolení stavby. Obec Batňovice i dodavatelská firma se budou snažit co nejméně narušit Vaše soukromí a samozřejmě vaše pozemky upravit do původního stavu.

Dále stavba kanalizace bude pokračovat Zálesím, sídlištěm za školou a dále až propojení lokality u motorestu Klondajk a u tenisových kurtů. Podle schváleného časového harmonogramu, předpokládáme, že se budou moci v roce 2014 postupně napojovat obyvatelé Zálesí a sídliště. Ostatní občané naší obce se budou moci napojit až v roce 2015 po dobudování kanalizace u tenisových kurtů, kde dojde k propojení obou kanalizačních stok.

V souvislosti s budováním kanalizace bude částečně omezeno parkování automobilů i příjezdů k Vaším nemovitostem, především v Zálesí – lokalita pod Donátovým kopcem. Děkujeme za Vaši vstřícnost a pochopení.

*Vladimíra Pátková, starostka*

## Obecní úřad Batňovice

### Úřední hodiny

Po 8:00 – 11:30 12:00 – 16:30

St 8:00 – 11:30 12:00 – 16:30

Webové stránky: [www.batnovice.cz](http://www.batnovice.cz)  
e-mail: [obec@batnovice.cz](mailto:obec@batnovice.cz)  
telefon: 499 781 521

### Vážení spoluobčané,

A opět tu máte „Batňovický zpravodaj“. Přináší Vám pohled do života naší obce v minulém roce, řadu informací a zajímavostí, o kterých si myslíme, že byste měli vědět. Věříme, že každý z Vás zde nalezne něco, co ho zajímá a tím přispějeme k prohlubování znalostí o obci, ve které žijeme.

## Ohlédnutí za rokem 2013.

V roce 2013 byla realizována oprava mostu u Studniček v Uličce (celkové náklady dosáhly částky cca 360.000,- Kč), oprava komunikace na Vartu – včetně kanálů na odvodnění (v celkovém nákladu cca 361.000,- Kč), oprava kulturního domu, výměna oken na sále a přísálí, oprava a nátěr fasády (celkové náklady cca 524.000,- Kč) a oprava hasičské zbrojnice na Kvíčale – příspěvek od obce na vybudování nové zámkové dlažby činil 43.555,- Kč.

Dále byla realizována modernizace veřejného rozhlasu – byla provedena celková modernizace stávajícího obecního rozhlasu za nový bezdrátový rozhlas. Celková rekonstrukce byla provedena zároveň v šesti obcích SOJH. O dotaci požádal SOJH z Operačního programu Životního prostředí z prostředků Státního fondu životního prostředí ČR a získal dotaci ve výši 10.749.259,- Kč na akci „Protipovodňová opatření pro obce mikroregionu Jestřebí hory.“ Součástí jsou i digitální povodňové plány SOJH. Naše obec získala dotaci ve výši 1.491.934,- Kč. Podíl obce na realizaci projektu činí 165.770,- Kč. Celkem bylo v naší obci, včetně Kvíčaly, umístěno 34 ks bezdrátových hlásičů, 136 ks nových reproduktorů, nová centrální bezdrátová ústředna, vodoměrné latě, vodoměrná stanice a srážkoměrné čidlo pro celoroční měření. V současné době byly hlásiče upraveny, trochu snížena i hlasitost. Věříme, že ke spokojenosti všech obyvatel. Jedná se hlavně o včasné informování obyvatel v případě ohrožení. Součástí celé dotace je i zpracování digitálního povodňového plánu, který je umístěn na stránkách naší obce, kde se i Vy můžete podívat, kolik srážek napršelo v naší obci. Adresa: <http://www.edpp.cz/dpp/batnovice>

*Vladimíra Pátková, starostka*

# Místní poplatky

## Místní poplatek ze psů

Poplatek ze psů platí držitel psa. Poplatníkem je fyzická nebo právnická osoba, která má trvalý pobyt nebo sídlo na území obce Batňovice. Poplatník je povinen do 15 dnů ohlásit držení psa staršího třech měsíců. Taktéž žádáme občany, aby nezapomínaly psa odhlásit v případě úmrtí. Sazba poplatku činí za prvního psa 200,- Kč, poplatek za druhého a každého dalšího psa téhož držitele 200,- Kč.

Poplatek je splatný vždy k 31. březnu každého roku v hotovosti na Obecním úřadě v Batňovicích nebo převodem na číslo účtu 7328594/0600. Žádáme občany, kteří poplatek na rok 2014 neuhradili, aby tak učinili neprodleně. Děkujeme

## Poplatek za odběr vody

Cena vody za odečítací období od 1. 9. 2013 – 31. 8. 2014 je stanovena na 19,- Kč/m<sup>3</sup> a náklady na provoz ČOV je stanoven ve výši 17,- Kč/m<sup>3</sup>. Platba se provádí dle fakturace, bezhotovostním převodem na číslo účtu 201772808/0600, v případě kdo nemá vlastní účet, tak v hotovosti na Obecním úřadě v Batňovicích. Žádáme občany, kteří ještě neuhradili vodné za rok 2013, aby tak učinili v co nejkratším termínu. V současné době došlo k poruše na malé domovní ČOV. Vzhledem ke stáří ČOV, schválilo Zastupitelstvo obce Batňovice výměnu nové technologie za 168 200,- Kč bez DPH. Výměna bude provedena v měsíci červnu. Obyvatelé budou včas informováni.

## Poplatek za odvoz a likvidaci domovního odpadu

Poplatek je stanoven v několika variantách týdenní, čtrnáctidenní a měsíční. Doplnění svozů lze uskutečnit zakoupením jednorázového žetonu nebo svozového pytle za 55,- Kč. Termín zaplacení poplatku na rok 2015 a jeho aktuální stav vám bude oznámen na Svozovém kalendáři v prosinci roku 2014. Kalendáře jsou vkládány do Vašich poštovních schránek! Na každém kalendáři je uveden datum, kdy budou po-

platky v hotovosti vybírány na obecním úřadě. Dále mohou naši občané využívat celoročně sběrný dvůr v areálu Skládky pod Haldou s.r.o. – provozní doba středa a pátek od 12.00 – 16.00 hod. v sobotu od 8.00 – 12.00 hod. (pouze v letních měsících). Mohou zde celoročně odkládat nebezpečné odpady, pneumatiky, ostatní tříděné odpady, zelený odpad a elektroodpad zdarma. Byla provedena oprava některých kontejnerů na tříděný odpad. Celkem máme v obci umístěno pět stanovišť na, kterých se nachází nádoby na tříděný odpad, žluté – plast, zelené a bílé – sklo, modré – papír. V některých lokalitách se nacházejí i větší počty těchto nádob, dle potřeby. Stanoviště se nacházejí: u kulturního domu, za obecním úřadem, u knihovny, v Zálesí a u Úsvitu na Kvíčale. Nově bude přistaven kontejner firmy REVANGE a.s. u obecního úřadu na oděv, textil, hračky, bytový textil, povlečení, příkrývky a obuv. Žádáme občany „**Tříd'te odpad**“, naše obec je zapojena v systému EKO-KOM a.s., která zpětně převádí finanční prostředky do obcí podle počtu vytříděného odpadu. Čím více vytřídíme, tím více peněz získáme zpět do obce. Obec společně se Skládkou s.r.o. ve Rtyni v Podkrkonoší, dvakrát do roka organizuje sběr nebezpečného odpadu na parkovišti u obecního úřadu a u Úsvitu na Kvíčale. Sběr železného šrotu, organizují vždy v měsíci dubnu hasiči z Kvíčaly. Děkujeme.

## Informace z **Obecního úřadu**

### CzechPOINT

Na obecním úřadě vám za stanovený poplatek provedeme výpis:

- Listu vlastnictví
- Obchodního rejstříku
- Živnostenského rejstříku
- Rejstříku trestů
- Výpis bodového hodnocení řidiče
- Insolventního rejstříku
- Výpis z rejstříku trestů právnických osob
- Výpis kvalifikovaných dodavatelů

Dále Vám za stanovený poplatek ve výši 30,- Kč provedeme „Ověření podpisu“ a „Ověření listin.“

## Povolování kácení stromů

Každý vlastník, který se na svém pozemku rozhodne pokácet strom, rostoucí mimo les je povinen podle zákona č. 114/1992 Sb. a zákona č. 395/1992 Sb. podat žádost na Obecním úřadu v Batňovicích. Ten po provedení místního šetření a posouzení, zda strom nemá estetickou, historickou nebo jinou hodnotu rozhodne, zda povolení ke kácení stromu vydá či zamítne. V roce 2013 byla vydána nová vyhláška o ochraně dřevin a povolení jejich kácení. V § 3 odst. d) je povoleno kácet dřeviny v oplocených zahradách. Pouze v tomto případě vlastník nemovitosti nepotřebuje povolení obecního úřadu ke kácení. Vyhláška nabyla účinnosti dne 15. 7. 2013.

Povolení podléhají všechny stromy o obvodu větším než 80 cm ve výšce 130 cm nad zemí a souvislé keřové porosty nad 40 m<sup>2</sup>. Tiskopis žádosti získáte přímo na obecním úřadu, nebo si jej můžete stáhnout na internetových stránkách obce. Povolení je vydáváno zdarma a stromy lze kácet v termínu od 1. 11. do 31.3. Za pokácení stromu bez povolení může být udělena pokuta.

## A zase ti pejsci aneb volné pobíhání psů

Žádáme majitele a držitele psů, aby zabránili volnému pobíhání psů po obci, kteří znečišťují místní chodníky, komunikace a jejich okolí. Nejhorší situace je na Dětském hřišti u motoristu Klondayk, na kterém držitelé psů nechají své psy volně pobíhat a Ti znečišťují výkaly prostory určené pro naše děti!! Obecně závazná vyhláška č.3/2007 stanovuje pravidla pro pohyb psů na veřejném prostranství v obci Batňovice. Psi na veřejných prostranstvích mají být voděni na vodítku, v prostoru Základní školy, dětských hřišť a v prostoru hřbitova je „**Zakázáno přivádět psy**“.

Děkujeme za pochopení, každý občan naší obce má právo na klidnou a bezpečnou procházku po naší obci.

## Kompostéry

Na veřejném zasedání Zastupitelstva obce Batňovice 14. listopadu 2013 bylo provedeno dotazníkové šetření, kdo z občanů má zájem o umístění kompostéru na svém pozemku. Jedinou podmínku přidělení kompostéru je podepsání dohody o užívání kompostéru po dobu pěti let. Kompostéry o objemu 900 litrů, budou občanům přiděleny zcela zdarma. V listopadu byla v rámci Svazku obcí Jestřebí hory zpracována žádost o přidělení dotace z evropských fondů a odeslána na Státní fond Životního prostředí. V současné době má tato žádost přidělena akceptační číslo. Což znamená, že je velká naděje na přidělení dotace. Pak bude následovat výběrové řízení na dodavatele kompostérů. Předpokládáme, že v letošním roce to již nestihneme (ukládat zeleň do kompostéru), ale příští rok, nebo na konci roku 2014 Vám budou kompostéry poskytnuty.

## Nedělní rachocení...

Také se vám stává, že si chcete užít nedělního klidu, ale kolem vás rachotí nejrůznější stroje a stroječky a vy se před nimi nemáte kam schovat? Obec Batňovice nemá žádnou vyhlášku, která by toto zakazovala či postihovala, a ani se taková vyhláška nepřipravuje. Takže to je spíše o vzájemné ohleduplnosti. Používání strojů jako jsou sbíječky, bourací kladiva, vrtačky, sekačky, křovinořezy, drtiče větví, motorové pily, cirkulárky, rozbrušovačky, elektrocentrály, kompresory apod. bychom měli ve večerních hodinách a v neděli a o svátcích omezit opravdu jen na nezbytné minimum. Zkusme to.

## A plán na rok 2014...

Nic zásadního v tomto roce nechystáme. Čeká nás budování kanalizace, což bude značný zásah do rozpočtu obce. Na tento rok schválilo Zastupitelstvo obce výměnu technologie kabelové televize a ČOV u bytového domu č. p. 116.



## Kabelová televize a internet

V souvislosti s postupnou digitalizací televizního vysílání a útlumu vysílání analogového a rozvojem internetové sítě, zejména pak rychlosti připojení a kapacity stahovaných dat, dojde i v naší obci k následujícím změnám. Na 39. zasedání Zastupitelstva obce Batňovice dne 16. dubna 2014 byla jednomyslně schválena investice ve výši 244.328,93 Kč do modernizace kabelového vysílání a částka 10.949,- Kč na zakoupení nového routeru pro zvýšení rychlosti internetu poskytovaného prostřednictvím kabelové sítě. V nové programové nabídce bude k dispozici až 60 vysílacích programů, které budou rozděleny tak jako dosud do dvou cenových nabídek: tj. základní omezená (cena 80,- Kč/měs) a dražší neomezená (cena 200,- Kč/měs) – podrobný přehled naleznete v tabulce, která je přílohou tohoto vydání Batňovického zpravodaje - tabulka s programovou nabídkou dle typu televize a typu set-top boxu (vzhledem k tomu, že tabulka obsahuje velké množství informací a naše příloha je limitovaná formátem A4, můžete si tuto tabulku projít na našich obecních internetových stránkách).

Na základě digitalizace dochází k zásadní změně v příjmu jednotlivých programů na televizních přijímačích v jednotlivých domácnostech: Ti, kdo mají již tzv. „ploché“ televize můžou bez problémů sledovat jak utlumované analogové vysílání, tak i nové digitální vysílání televizních programů, případně lze využít i nadstavbu pro HD vysílání pokud již konkrétní televizní přijímač HD rozlišení nepodporuje. Majitelé starých televizí si budou muset zakoupit tzv. set-top box (pořizovací cena základní cca 400,- Kč, v HD kvalitě pak 750,- Kč - 1.000,- Kč), který jim umožní příjem i digitálně vysílaných programů. Nově poskytovaná služba internetového připojení Vám pak nabídne rychlost připojení ze současných 4 Mbit/s na 8 Mbit/s (cena 300,- Kč/měs) nebo 16 Mbit/s (500,- Kč/měs). Celková modernizace obecní kabelové sítě proběhne v červnu 2014 a po jejím spuštění bude obyvatelům po dobu jednoho měsíce k dispozici celá neomezená

nabídka televizního vysílání, aby si každý mohl vybrat, co mu bude vyhovovat - tj. jakou nabídku si vybere pro televizní vysílání, jakou rychlost internetového připojení a následně bude hradit poplatky tak jako dosud v měsíčních platbách. Věříme, že celá akce proběhne bez problémů a ke spokojenosti Vás občanů obce Batňovice.

*Miloslav Šrejber – místostarosta obce*



Naše sdružení Linie nabízí cvičení pro ženy a dívky bez omezení věku. Každá cvičenka si určitě vybere, které cvičení jí nejvíce vyhovuje.

V pondělí nabízíme cvičení v pomalém rytmu, zaměřené na posilování všech partií těla, ve středu v rychlejším rytmu zvládneme jednoduché aerobní sestavy. Ve všech cvičebních hodinách využíváme k intenzivnějšímu posilování expandery.

V květnu končí naše sezónní činnost. Od září se těšíme na všechny dívky a ženy, které chtějí mít dobrou kondici, náladu a radost z pohybu. Uvítáme vás v tělocvičně Základní školy Batňovice od září 2014 v pondělí a ve středu, vždy od 19. hodiny.

Kontakt a informace vám poskytne Jitka Bartoníčková (E-mail: [jitkabartonickova@seznam.cz](mailto:jitkabartonickova@seznam.cz)).

*Za OS Linie Jitka Bartoníčková, cvičitelka.*

## Webparáda

V roce 2013 byly internetové stránky obce Batňovice zařazeny do hodnocení internetových prezentací obcí tzv. „Webparády“ organizované časopisem „Veřejná zpráva“. Pravda, dlouho se mezi ostatními prezentacemi neudržely, ale už samotná skutečnost, že se jim dostalo takového ocenění od odborníků, nás potěšilo. Naše internetové stránky fungují od roku 2001, tedy již 14 let. Asi nikdo neví lépe než autor, co vše je na nich špatně, co by se dalo zlepšit, co vše by tam mohlo a mělo být. Ale je to časově dost náročné a dost se toho nestihá. Tak prosím o shovívavost.

A vydání časopisu „Veřejná zpráva“, které je věnováno naší obci naleznete na adrese <http://www.mvcr.cz/clanek/verejna-sprava-c-19-2013.aspx>

*Břetislav Novák, webpackal*

## Ze sociální komise...

Členky SK OÚ v Batňovicích navštěvují při příležitosti životních jubileí naše občany s bonboniérkou a kytičkou. Jsou to vždy moc milá a přátelská setkání. Z těchto setkání je již rozsáhlá fotokronika. V roce 2013 bylo navštíveno 30 jubilantů a letos 11.

Také provádíme, pokud si to naši občané přejí, návštěvy u příležitosti výročí svatby (50 let). Věřte, že tato setkání jsou také vždy úžasná.

Každoročně probíhá vítání dětí "prvňáčků" do I. třídy základní školy. Další akcí, kterou děláme moc rádi je "Vítání nově narozených dětí". V měsíci říjnu 2013 jsme přivítali Noru Brabcovou (Batňovice 157) a Patrika Westendorpa (Batňovice 109). V měsíci dubnu 2014 pak Josefa Picha (Batňovice 275) a Ondřeje Turka (Batňovice 52). Tato miminka vítají děti ze zdejší mateřské školy s paní učitelkou Pavlou Červeňákovou a hudebním doprovodem paní Herty Kultové. Atmosféra při těchto vítáních bývá moc krásná a dojemná.

*Za sociální komisi Jana Melicharová*

## Ze sportu...

### TJ Sokol Batňovice

Činnost TJ SOKOL Batňovice se soustřeďuje hlavně na zajištění našich zařízení, kterými jsou lyžařský vlek a tenisové kurty. Přestože poslední zimy lyžařům nepřály, stávající vlek se musí pravidelně ošetřovat a udržovat. Na letošní zimní sezonu bylo nutné dle revizní zprávy vyměnit celé tažné lano a bude nutné provedení další rekonstrukce elektrického zařízení a pomocných lan. Doufáme, že i přes nepřízeň počasí, která zapříčinila nulový výdělek z provozu, všechny nutné práce finančně zvládneme. Máme příslibený i finanční příspěvek z rozpočtu naší obce.

Stejně náročná je i údržba a provozování tenisových kurtů a klubovny. Každé jaro obnovujeme antukový povrch, celoročně se udržuje klubovna. Členové tenisového oddílu pořádají letní ligovou soutěž, připravuje se tenisové utkání Batňovice - Náchod.

Nohejbalový oddíl je registrován v krajském přeboru, kde úspěšně bojuje na předních místech. V loňském roce byl pověřen uspořádáním mistrovství České republiky v nohejbalu žen. Soutěž byla uspořádána v tělovýchovném areálu v Malých Svatoňovicích.

Z našich větších akcí je nejúspěšnější každoroční pouťový míčový pětiboj. Mimoto naši členové pomáhají při velkých cyklistických závodech - Ratibořický maraton a Jestřebí hory České spořitelny - jako pořadatelé a pomáhají i při akcích obecního úřadu.

Celá aktivita TJ SOKOL je náročná na finanční prostředky, které nám pomáhají zajistit naši sponzoři: BP Lumen (Pavel Bárta), Vlček a syn s.r.o. Rtyně v P., Alfero Group s.r.o., TEK-TUM s.r.o. (Ing. Jiří Svatoň), JOSI s.r.o. (Pavel Kulda), Lukáš Dufek, N-SYS s.r.o. (Čest'a Teichman), LUVE Úpice s.r.o., REPARE Trutnov s.r.o. a v neposlední řadě OÚ Batňovice. Všem za podporu velice děkujeme.

*Za TJ SOKOL Batňovice Jiří Melichar.*

### Strongmani Batňovice

10. května letošního roku tři občané Batňovic reprezentovali na Mistrovství České republiky v benchpressu v Hostinném. Radek Rosa mladší (1999) obsadil mezi dorostenci 3. místo za výkon 80 kg. Na šampionátu byl nejmladším závodníkem. Jan Sedláček obsadil 4. místo mezi juniory za výkon 135 kg. Radek Rosa starší (1974) v kategorii veteránů obsadil 5. místo za výkon 155 kg.

*Jan Sedláček - Strongmani Batňovice*



## Zprávičky z naší školičky

Ve školním roce 2013/2014 začalo navštěvovat naši školu 37 žáků. První a třetí třídu učí nová paní učitelka Daniela Řezníčková, které pomáhá asistentka pedagoga paní Věra Škaloudová. O druhou třídu se dělí paní učitelka Radomíra Šolcová a Petra Jarolímová, která je na mateřské dovolené a vypomáhá nám s hudební výchovou a nácvikem hudebních vystoupení. Paní učitelka Sylvie Možišová připravuje na přestup na druhý stupeň čtvrtáky a pátáky. Celým školním rokem nás provází knížka Karla Čapka „Devatero pohádek“. Čteme nebo posloucháme pohádky a na ně navazují další činnosti - malování, dramatizace, výlety, exkurze.

Hned od prvních dnů jsme museli řešit velké kázeňské problémy některých žáků. Situace se nakonec uklidnila odchodem dvou dětí do jiných škol, takže nyní máme 35 žáků, kterým se snažíme předat co nejvíce vědomostí. Mezi naše nejlepší žáky patří:

Vojtěch Šitina – 1. třída

Karolína Škodová – 2. třída

Zuzana Karásková – 3. třída

Jakub Čížik – 4. třída

Anna Červeňáková – 5. třída

Někteří žáci trpí specifickými poruchami učení a chování a při výuce je jim proto věnována individuální péče, používají různé pomůcky a mají upravenou i klasifikaci. Spolupracujeme jak s rodiči, tak i s pedagogicko – psychologickou poradnou v Trutnově.

Každý měsíc věnujeme jednu vyučovací hodinu etickým dílnám (připravuje je paní učitelka z Trutnova), kde si žáci povídají o správném chování ke kamarádům, řeší problémy, hrají scénky na daná témata. Naše škola je i letos zapojená do akce „Ovoce do škol“, žáci dostávají zdarma několikrát měsíčně čerstvé ovoce nebo výrobky z ovoce, povídáme si o zdravém stravování a stylu života. Po vyučování chodí žáci do školní družiny, ale mohou navštěvovat i kroužky. Máme počítačové kroužky, pro starší děti s panem učitelem Martinem Mičolou, pro předškoláky s paní učitelkou Sylvií Možišovou, kroužek keramický a angličtinu pro MŠ a mladší žáky. Zdravotnický kroužek vedou paní učitelky Sylvie Možišová a Petra Jarolímová,

kteří se s dvěma družstvy zúčastnily soutěže "Mladý zdravotník" v Havlovicích a v Trutnově. K paní Melicharové chodí děti na náboženství.

### ŽIVOT V POHYBU

Pokračujeme v projektu mimoškolních aktivit a ve spolupráci se školou v Dolní Branné. Na podzim se čtvrtá a pátá třída vydala na výlet na Žaltman a do Muzea bratří Čapků. Mladší děti se zúčastnily předvánoční pohádky „Cesta do Betléma“ na zámku Potštejně. S druhou třídou jsme chtěli trénovat na běžkách, ale letošní zima nám nepřála. Přesto jsme strávili týden na sportovním kurzu na Benecku. Pěší výlety se nám vydařily, protože celý týden svítilo sluníčko. Druháci se dozvěděli mnoho zajímavých věcí o Krkonoších a dokonce si vyzkoušeli i běžky. Jarní šipkovaná od Devíti křížů k Vizmburku s kamarády z Dolní Branné se všem líbila, prohlídka hradu s výkladem nás zaujala, ale sportování na hřišti v Havlovicích vítězilo. Batňovická škola navštívila nové středisko Krnap a Muzeum Kámen a život ve Vrchlabí. Zážitkem bylo i přespání ve škole v Dolní Branné a procházka u přehrady Les Království. Příští týden na nás čeká Rýchorská bouda, kde třetí, čtvrtá a pátá třída společně s „Braňáky“ bude získávat nové poznatky o horách, posilovat nožky při túrách a pobytu na čerstvém vzduchu. Pobyt na Rýchorské boudě se zaměřují hlavně na ochranu přírody a ekologii. Velkou výhodou pro rodiče je hrazení nákladů na akce z projektu.

### KULTURA

V soutěži pěveckých talentů v Trutnově si duo Anna Červeňáková a Jan Hanuš vyzpívalo 1. místo, dařilo se i Julii Melicharové, která obsadila 2. místo v jednotlivcích. Po celý školní rok se žáci zúčastňují divadelních, hudebních a tanečních představení v našem okolí. Zorganizovali jsme hudební představení v Batňovicích, skupina Solideo nám zahrála na historické nástroje používané ve středověku. Vystoupili jsme na předvánočním pásmu „Setkání u stromu“ nejen s písničkami, ale i s živým betlémem. Jako každý rok jsme pomáhali při Tříkrálové sbírce, poděkování patří i maminkám, které se sbírky také účastnily. Na velikonoční výstavu zahrádkářů děti vyráběly výrobky,



doufáme, že se všem líbily. Starší žáci si poslechli přednášku o Madagaskaru. Nechyběla ani přednáška o chovu hadů, byla zajímavá, děti se mohly hadů dotýkat, což se jim líbilo a nikdo se nebál.

## DIVADLO

Nacvičování divadelního představení je už v naší škole tradicí. Nacvičování bylo náročné, protože ve Velké pohádce doktorské si zahráli všichni žáci naší školy. Představení ke Dni matek se povedlo, všichni herci se opravdu snažili, pochvalu dostali i při představeních pro okolní školy. S dvěma částmi hry, Zubejdou a Rusalkami jsme se zúčastnili i divadelního festivalu v Úpici a Čapkiády v Malých Svatoňovicích. Odborná porota hodnotila kladně nejen herecké výkony, ale i kostýmy a hudbu.

## SPORT

Každoroční kurz plavání jsme letos vyměnili za kurz bruslení na zimním stadionu v Trutnově. Starší žáci si na jaře změřili síly při závodu všestrannosti v Trutnově. Nejlépe nás reprezentoval Kryštof Pásler, který postupuje do krajského kola, a v červnu mu budeme držet palce. Vybraní běžci se utkali na přespolním běhu na trati dlouhé 600 a 1200 metrů v Dolní Branné. Na stupních vítězů byl Joseph Melichar, Marek Cabalka, Pavel Příbyl, Jakub Pásler a Kryštof Pásler. Naše škola se umístila na krásném čtvrtém místě z dvanácti škol. V červnu nás ještě čeká atletický víceboj a turnaj ve vybíjené, s Velkými Svatoňovicemi a Havlovicemi.

## KNIHOVNA

Často spolupracujeme s knihovnicí paní Markétou Tučkovou, která na podzim pro děti připravila „Putování za pejskem a kočičkou“ – šipkovanou na pohádkové téma. Malí čtenáři z první třídy chodí do knihovny plnit různé čtenářské úkoly. Vyráběli a vyměnili jsme si záložky do knížek s dětmi z jiné školy.

## PŘEDŠKOLÁCI

Chtěli bychom, aby do naší školy chodilo co nejvíce dětí, jejich rodičům jsme nabídli Den otevřených dveří a Vánoční dílny s cukrárnou, aby si mohli prohlédnout nejen naši školu, ale i tělocvičnu nebo jídelnu, vyzkoušet si, jak to u

nás chodí. Těšíme se na naše nové žáčky a trochu jsme si je už vyzkoušeli při společném výletě do ZOO ve Dvoře Králové. Velmi dobře pomáhali školákům při úklidu v zoo a společně jsme si pak užili program o exotických zvířatech. Máme také přípravné hodiny – matematiku, výtvarnou výchovu a český jazyk s hudebkou, kterých se mohou předškoláci zúčastnit a vyzkoušet si, jak to bude vypadat v září.

## BUDOVÁNÍ VE ŠKOLE

Vymysleli jsme pro děti vánoční dárek - sportovní koutek, kde si mohou o přestávkách a ve družině hrát. Máme tu vymalováno, nový koberec a hlavně ping-pongový stůl a stolní fotbal, který je stále využíván. Vytvořili jsme kabinet na učebnice, pracovní sešity a pomůcky. V mateřské škole jsou vyměněná okna v umývárně a v ložnici, zlepšily se možnosti větrání, je zde nově vymalováno. Trošku nás letos zlobila technika v kuchyni, proběhlo zde několik oprav a vylepšení, doufáme, že stráví nic nepostřehli a bude jim chutnat i nadále.

## SBĚR BYLIN A PAPÍRU

Většina dětí sbírá pomerančovou a citronovou kůru, najdou se i sběrači sedmikrásek a hluchavky, ale to jsou jen výjimky. Příští rok musíme přidat. Sběrem papíru na podzim a na jaře jsme získali skoro 4 500,- Kč, které použijeme se školkou na dopravu na školní výlety a na dopravní hřiště, kam se chystáme v červnu.

## SPONZOŘI

Děkujeme za pomoc všem sběračům papíru, panu Břetislavu Novákovi a paní Miloslavě Pavlové za bezplatné tvoření internetových stránek, panu Pavlu Milerovi za pomoc s videotechnikou, manželům Čížikovým za dopravu zavazadel dětí na Rýchory.

Školní rok nám všem utekl jako voda, myslím, že byl úspěšný, že jsme toho spolu s dětmi zvládli hodně. Ale stále je co zlepšovat, budeme se snažit, aby se našim dětem ve škole líbilo a aby na ni rády vzpomínaly. Přejeme všem dětem i rodičům hezké letní dny, plné sluníčka, pohody a odpočinku.

*Mgr. Radomira Šolcová, ředitelka školy*



## Školka „Žabiček“

V září 2013 nastoupilo do naší mateřské školy jako předešlé roky 28 dětí, což je možný maximální počet dětí na jednu třídu. Z toho 18 chlapců a 10 děvčat. V letošním roce máme hodně předškoláků, celkem 15.

Již sedmým rokem máme v naší mateřince svůj vlastní, vymyšlený, originální, celoroční motivační projekt. Nemalý úspěch má nejen u dětí, ale i rodičům se dle ohlasů moc líbí. Letos má název „Žabka Bublinka“, která se tedy stala po celý rok pro děti jejich hodným, moudrým, blízkým kamarádem. Učí je spoustu dobrých věcí, především rozvíjí kladné povahové vlastnosti a její vystupování působí na utváření celkového charakteru dětí. Po Vánocích přišel za dětmi další velký kamarád „Vodník Šupinka“. Oba spolu žijí v našem rybníčku Batňáčku. Svými návštěvami zpestřují dětem běžné dny ve školce. Též pro ně i rodiče vymýšlí různé akce, překvápka. Na jaře Bublinka a Šupinka nacvičily s dětmi téměř hodinové vystoupení v KD Batňovice pro rodiče a veřejnost s názvem: „Školka žabiček a vodníků“. Program jsme ještě 2x zopakovali pro děti z okolních školek. Úspěch byl veliký. Děti vystupovaly s opravdovou chutí, radostí a snahou překvapit. Což se jim všem určitě povedlo. Však zhotovený záznam na DVD si některé děti a rodiče prý pouští dosti často. S koncem školního roku je vždy spojeno i loučení s celoročními oblíbenými kamarády, což je dětem vždy líto. Ale už nyní vědí, že je po prázdninách bude navštěvovat jiný hodný kamarád. Kdo to však bude, to zatím neví nikdo. Ani paní učitelky!

Již několikátým rokem u nás dětem zajišťujeme kroužek keramiky a zábavné angličtiny. Nově, ve spolupráci s naší ZŠ, starší děti pracují pod vedením paní učitelky Možíšové na počítačích. Jeden den v týdnu, po dobu 20 minut, jim jsou nabízeny různé výukové programy, určené pro rozvoj potřebných dovedností a vědomostí důležitých pro vstup do školy. Věříme, že tomu bude i nadále v příštích školních letech. Se staršími dětmi pracujeme i s „MAXÍKEM“, což je vypracovaný stimulační projekt pro předškoláky. Děti plní různé úkoly dle pokynů učitelky nebo někdy i doma s rodiči. Děti, které

jsou na školu už zralé, se na tyto úkoly těší a plní je samostatně bez větších problémů. Kamarád Maxík je úkoly provází, motivuje a za správnost odměňuje hvězdičkou nebo samolepkou. Každý rok se všemi dětmi jezdíme na předplaveckou průpravu do bazénu v Trutnově. Děti pod vedením zkušených instruktorek se učí nebát vody, různou hravou formou se postupně učí základy potřebné k nácvičku plavání. Takže „žabičky“ se vody už nebojí...

Výbornou spolupráci máme stále s místní obecní knihovnou. Milá knihovnice, paní Tučková, nás několikrát během roku pozve do knihovny nebo třeba i do přírody na procházku s plněním úkolů. Pokaždé nás něčím pěkným, zajímavým a poučným překvapí. Už nyní se těšíme na další setkání. Moc děkujeme!!!

Kromě oslav určitých svátků, tradic, navštívujeme různé kulturní akce – výstavy, hudební pořady, divadla, taneční akademie, chodíme s dětmi hlavně do přírody a jezdíme na výlety. Vláčkem jsme se svezli do Trutnova, kde jsme navštívili zahradu jedné MŠ. Na krásném dopravním hřišti si děti mohly zajezdit na různých kolech, motokárách, odstrkovadlech, koloběžkách. Samozřejmě v helmě, dle dopravních značek, vyznačených silnic atd. Byla to paráda. Děkujeme moc mamince Vojtíška a Marušky Paděrových za pozvání. Určitě si rádi výlet zase někdy zopakujeme. Výletů bylo více, ale ještě nás čeká velký, poslední, závěrečný, což je návštěva mlýna Dřevíčka u Hronova. Snad se nám tam bude líbit.

Před sebou máme i slavnostní loučení se skoro školáky a jejich rodiči. Každá škola má svůj konec jako měla začátek a co skončí, to už nikdy nejde vrátit nazpátek. Pamatujete si i Vy na svou školku? Někdo asi víc, někdo méně, někdo vůbec.... My učitelky si hlavně přejeme, aby děti na naši školku vzpomínaly rády a pamatovaly si co nejvíce pěkných zážitků.

Do školy nám odchází 14 dětí. Po prázdninách tedy přivítáme v naší školce 14 nových kamarádů, kteří byli přijati při zápisu. Těšíme se na ně a přejeme jim i rodičům, co nejvíce pohodový nástup mezi nás.

A vám všem za mateřskou školu přeji pěknou dovolenou, co nejvíce pohody a sluníčka.

*Blanka Suchánková*

## Obecní knihovna informuje

Za rok 2013 se celkem vypůjčilo 4.421 knih, registrovaných čtenářů bylo 81. Uskutečnilo se 25 akcí (besedy pro mateřskou a základní školu, výtvarné dílny, Dny poezie, Týden knihoven, Den pro dětskou knihu, Měsíc březen – měsíc čtenářů).

Letos se uskutečnila pátá Noc s Andersenem, která se nesla v duchu čarodějném. Nechybělo úvodní seznámení s Hansem Christianem Andersenem a děti si poslechly pohádku „Císařovy nové šaty“. Knihovna byla strašidelně vyzdobená a noc mohla začít. Při pojídání useknutých prstů si děti vyráběly čarodějnice. Pro velmi odvážné nocležníky byla připravena stezka odvahy, sice byla osvětlena světélky, ale číhaly zde dvě čarodějnice, které nás pořádně vyděsily. Sebou si přinesly svůj nepostradatelný košík. Děti ochutnávaly lektvary (Dračí krev, Švábí sliz, Hadí jed). Poznávaly tajemné bylinky a prolétly se na koštěti. Všichni dostali razítka do své čarodějné knihy za splnění všech úkolů. Na oslavu toho, že jsme se po požití lektvarů neotrávili, jsme si rozkrojili pavoučí dort. Čarodějnice nás opustily a děti ulehly ke spánku. Usínaly při čtení „Mrazivých příběhů“ před spaním. Ráno po snídani obdržel každý balíček a pamětní pohlednici vydanou k této příležitosti. Děkuji Ivetě Hanušové a Petře Rýdlové za pomoc při organizaci. V. Sedláčkové za upečení dortu, P. Pátkové a paní starostce za návštěvu v převleku čarodějnic.

Do knihovny přišli pobesedovat žáci 4. a 5. tříd o životě Josefa Čapka. Žáci poznávali básnickou sbírku od J. Skácela „Kam odešly laně“. Básně byly inspirovány obrazovými cykly Josefa Čapka nazvanými Na dětský motiv. Žáci pozorovali, jak básník „četl“ Čapkovy obrazy. Společně jsme rozebrali i několik básniček. V průběhu besedy se pak žáci sami stali malíři a nakreslili krásné obrázky v odstínech jejich oblíbené barvy.

Knihovna se připojila k 8. ročníku Národního týdne manželství. Na galerii před knihovnou je výstavka různých svatebních oznámení. S nápadem přišla M. Melicharová. Pokud má někdo zájem prohlédnout si různá svatební oznámení,

má tak možnost do konce června každý čtvrtek od 15:00 do 18:00.

Pravidelně do knihovny zavítá mateřská školka, na podzim to bylo pohádkové putování, v prosinci povídání o vánocích, na jaře beseda barvy - tvary, v dubnu čarodějnice v pohádkách.

Děti z první třídy budou v červnu slavnostně pasovány na čtenáře a obdrží knihu „Od A do Zet“ od M. Wágnerové, kterou jsem získala z projektu „Už jsem čtenář - knížka pro prvňáčka“. Projekt vyhláší Svaz knihovníků a informačních pracovníků.

Knihovna je otevřena každý čtvrtek od 15:00 do 18:00. Roční poplatek činí 20,- Kč pro děti a pro seniory a 50,- Kč pro dospělé čtenáře. Knihy se pravidelně obměňují z doplňkového souboru z Městské knihovny Trutnov.

Aktuální informace o dění v naší knihovně najdete na <http://www.knihovnabatnovice.wz.cz>. Své čtenářské konto a přehled knih, které má naše knihovna ve svém fondu si můžete ověřit na internetové adrese:

<http://online.mktrutnov.cz/batnovice/>

*Markéta Tučková*

## Knihovnice roku 2013... ...je z Batňovic

Knihovnická ocenění Královéhradeckého kraje byla předána na setkání knihovníků 30. října 2013 na slavnostním večeru ve Studijní a vědecké knihovně v Hradci Králové. Novými nositeli titulu Knihovnice /knihovník Královéhradeckého kraje 2013 se v kategorii neprofesionální knihovny se stali **paní Markéta Tučková z Místní knihovny Batňovice**, pan Petr Pavel z Místní knihovny Bělá u Pecky, paní Ester Horáková z Místní knihovny Podbřezí, pan Václav Pavlíček z Obecní knihovně ve Stěžerách, paní Eva Ambrožová z Obecní knihovny Velichovky.

Dodatečně gratulujeme a děkujeme paní Markétě Tučkové za její práci.

*Břetislav Novák*

## Batňovické seniorky

Co napsat o těchto Batňovických babičkách? Jen to, že je to spolek úžasných žen, které jsou sice v důchodovém věku a trápí je různé choroby, ale scházejí se moc rády.

Na každé setkání se moc těší. Scházejí se pravidelně jednou za dva týdny a to v počtu kolem 20 členek. Společně slaví své narozeniny, na které připravují pohoštění a mají radost, když všem chutná. Dovedou si v klidu a pohodě popovídat o svých problémech a trápeních, ale umějí se i smát a radovat z obyčejných lidských radostí. Společně vymýšlejí akce a výlety a účastní se i ostatních společenských programů v obci. Od loňského dubna sice netančí, ale věří, že ještě v letošním roce začnou.

V loňském roce navštívily „Dům svatého Josefa v Žirči u Dvora Králové, v měsíci září se zúčastnily Sportovní olympiády seniorů v Havlovicích, uspořádaly tajný výlet /muzeum hornictví ve Rtyni v P., zahradnictví TREES v Červeném Kostelci, ukončení v restauraci u Pešíků ve Stolíně na zvěřinových hodech. V měsíci listopadu byly v Zemědělském muzeu v Radči. V prosinci si uspořádaly vánoční posezení ve vinárně Kulturního domu v Batňovicích.

V letošním roce pomohly zahrádkářům v uspořádání Velikonoční výstavy opět v KD Batňovice.

Milé seniorky, přeji Vám všem hlavně pevné zdraví, hodně životního optimismu a radosti ze společných setkání.

*Jana Melicharová*

## Sbor dobrovolných hasičů na Kvíčale

Letošní rok byl prozatím opět velmi bohatý na různé akce a události. Uspořádali jsme několik kulturních akcí, například tradiční masopustní posezení, kde nechybělo dobré jídlo a oblíbené masopustní písničky, pálení čarodějnic na hřišti a také „Den matek“, při kterém jsme matkám rozdali květiny, zákusky a párky a potěšili je kulturním vystoupením v podobě několika zpí-

vaných a hraných písniček a básniček. Nezapomínáme ani na naši techniku, kterou se snažíme udržovat v dobrém stavu a potřebné opravy provádíme při pátečních večerních brigádách, díky kterým jsme úspěšně prošli technickou kontrolou s naší Avii. Jako v letech minulých, jsme za pomoci dvou traktorů posbírali železný šrot v Batňovicích i na Kvíčale.

Abychom získali nové vědomosti, zúčastnilo se vždy několik členů čtyř po sobě jdoucích pondělních zimních školení ve Rtyni v Podkrkonoší a také školení řidičů v Úpici.

Před každoroční soutěží v Maršově (Federálův memoriál) se v Úsvitu konala okrsková schůze, kde byly mimo jiné dořešeny propozice této soutěže. Naše družstvo obsadilo pěkné sedmé místo z deseti soutěžících. Hned druhý den byla naše jednotka povolána na technickou pomoc ke zlomené lípě u křížku na Kvíčale.

V rámci udržování dobrých vztahů s ostatními SDH jsme navštívili Výroční valné hromady okolních sborů a hasičský ples v Havlovicích, který jsme si velmi užili i přes to, že náš tým sestavený ze čtyř členů nevyhrál připravené soutěže. S přibývajícimi obyvateli se rozšiřují i naše řady, jen v letošním roce rozšířili naše řady tři noví členové.

*Za SDH Kvíčala Kateřina Hemalová*

## Včeličky

Rodinné centrum Včeličky i v letošním roce realizuje svou činnost. Tímto bych ráda poděkovala paní Mackové a paní Wintrové za pravidelné setkávání každou středu v herně pro děti a dále za cvičení pro rodiče s dětmi konané každé pondělí v tělocvičně ZŠ Batňovice. Poděkování také patří maminkám předškoláčků za zorganizování karnevalu, který měl letos nebývalou účast. Za dobrovolné vstupné a část sponzorských darů jsme mohli zakoupit sportovní pomůcky, které již byly využité na akci „Čarodějnice“.

Na podzim bychom rádi obnovili tradici pochodu „Vartánek“ a začali s kroužkem pohybové hry pro školní děti.

*Přejeme příjemné prožití léta  
Bohdana Staňková*



# POZVÁNKA...

„Den obce“  
a **dětský den**  
v **Batňovicích**  
dne **7. června 2014**  
od 15:00  
u „motorestu Klondajk“  
a firmy „EXPOS“

Program:

- 15:00 – 16:00  
**Dětský den** (místní spolky a ZŠ a **MŠ Batňovice**)
- 15:30 – 16:00  
Koncert dechové hudby ZUŠ  
**Červený Kostelec**
- 15:00 – 18:30  
EXPOS HEATING a.s.  
- **den otevřených dveří**  
- **soutěže pro děti i dospělé**
- 16:00 – 18:00  
VOSA JEDE  
**zábavný program pro děti**
- 18:00 – 24:00  
**„Průměr 60“**  
**taneční zábava**

**Občerstvení zajištěno**  
skákácí hrad – vstupné zdarma

**Všechny Vás srdečně zveme**  
**Přijďte pobejt!**

# Společenská kronika...

## Narodili se...

**Patrik Westendorp** (24. 7. 2013, Batňovice 109)  
**Josef Pich** (18. 12. 2013, Batňovice 275)  
**David Vencl** (30. 1. 2014, Rtně)  
**Ondřej Turek** (26. 3. 2014, Batňovice 52)  
**Vojtěch Tyrychter** (15. 5. 2014, Batňovice 121)

## Opustili nás...

**Jiří Hetfleiš** (9. 10. 2013, Batňovice E51)  
**Jindřiška Prouzová** (20. 10. 2013, Batňovice 39)  
**Bohuslav Rudolf** (23. 10. 2013, Batňovice 59)  
**Hana Peterková** (24. 10. 2013, Batňovice 150)  
**Jana Vojtěchová** (13. 1. 2014, Batňovice 224)

Vydává Obecní úřad v Batňovicích,  
Náklad 250 výtisků, neprodejné

## BLIŽNÍMU K OCHRANĚ - VLASTI K OBRANĚ

Městské muzeum a galerie JWM,  
Hasičské muzeum Velké Svatoňovice,  
SDH Úpice a další srdečně zvou na  
hasičskou výstavu

BLIŽNÍMU K OCHRANĚ - VLASTI K OBRANĚ  
100 LET HASIČSKÉ ŽUPY ÚPICKÉ

Letos je tomu právě sto let, co byla založe-  
na hasičská župa č. 141.

Nejen toto výročí bude výstava  
připomínat od 31. 5. do 11. 8. 2014.